



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/20628
12 May 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 МАЯ 1989 ГОДА НА
ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь препроводить Вам текст заявления Президента Соединенных Штатов г-на Джорджа Буша от 11 мая 1989 года по поводу ситуации, сложившейся в Республике Панаме.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и текста заявления в качестве документа Совета Безопасности.

Томас Р. ПИКЕРИНГ

Приложение

Заявление Президента Джорджа Буша

11 мая 1989 года

Белый дом

В Латинской Америке и Карибском бассейне люди жертвовали собой, боролись и умирали, добиваясь торжества демократии. В наши дни выборному конституционному правительству отдает безусловное предпочтение подавляющее большинство жителей Северной и Южной Америки. Время диктаторов прошло. Однако во многих частях нашего полушария противники демократии все еще выжидают момент, чтобы силой свергнуть выборные правительства или обманым путем победить на выборах.

Все страны, входящие в демократическое сообщество, обязаны своим словом и делом недвусмысленно показать, что попытки свергнуть конституционные режимы или обманым путем победить на выборах для них неприемлемы. Если в момент, когда демократия находится под угрозой, мы не выразим своей четкой позиции, противники конституционного правительства станут еще опаснее. Именно поэтому события в Панаме возлагают огромную ответственность на всех членов демократического сообщества.

На прошлой неделе панамский народ, принявший небывало массовое участие в выборах, проголосовал за новое демократическое руководство своей страны взамен диктатуры генерала Мануэля Норьеги. Это событие привлекло внимание всего мира. Все заслуживающие доверия наблюдатели – католическая церковь, латиноамериканские и европейские наблюдатели, лидеры нашего конгресса, а также два бывших президента Соединенных Штатов – все они говорят в один голос: победила оппозиция. Результаты выборов не показали даже близкого соперничества. Оппозиция победила соотношением голосов почти три к одному.

Вначале режим Норьеги пытался подтасовать результаты этих выборов путем массовой фальсификации и запугивания, сейчас же вообще аннулировал их и прибег к насилию и кровопролитию. В последние дни целый ряд латиноамериканских лидеров осудили эту фальсификацию выборов. Они призвали генерала Норьегу прислушаться к волеизъявлению панамского народа.

Мы солидарны с этими требованиями и поддерживаем их. Соединенные Штаты не признают режима, который удерживается у власти за счет применения силы, насилия и лишения панамского народа его права на свободу, и не пойдут с ним на компромисс.

В течение нескольких последних дней я обменялся этими мнениями с демократическими лидерами в Латинской Америке и Европе. Эти консультации будут продолжены.

Суть кризиса в Панаме составляет конфликт между Норьегой и панамским народом. Соединенные Штаты занимают сторону народа Панамы. Мы разделяем его надежду на то, что панамские Силы обороны останутся с народом и выполнят свое конституционное обязательство защищать демократию. Построенные на профессиональной основе панамские Силы обороны могут сыграть важную роль в демократическом будущем Панамы.

Соединенные Штаты привержены идеалам демократии в Панаме. Мы уважаем суверенитет Панамы и, безусловно, испытываем самые теплые чувства в отношении панамцев. На нас также лежит обязательство оберегать жизнь наших граждан. Кроме того, мы обязаны обеспечивать нерушимость договоров о Панамском канале, гарантирующих безопасный проход через него для всех стран.

Договоры о Панамском канале являются ярким символом взаимного уважения и сотрудничества между народом Соединенных Штатов и народом Панамы. После состоявшихся сегодня утром консультаций с руководством обеих партий в конгрессе я принимаю следующие решения в поддержку этих целей:

Во-первых, Соединенные Штаты решительно поддерживают инициативы, предпринятые правительствами стран нашего полушария с целью урегулирования данного кризиса посредством региональной дипломатии и действий в рамках Организации американских государств, а также посредством других мер, и будут сотрудничать в их осуществлении.

Во-вторых, мы отозвали нашего посла в Панаме Артура Дейвиса, а штат посольства будет сокращен до минимального необходимого числа сотрудников.

В-третьих, американские правительственные служащие и их семьи, проживающие за пределами военных баз Соединенных Штатов или жилых районов в зоне Панамского канала, будут вывезены из Панамы или переселены в безопасные американские жилые районы в Панаме. Эти действия будут начаты незамедлительно. Они будут проводиться в максимально упорядоченной форме и будут завершены в максимально сжатые сроки.

В-четвертых, Государственный департамент через посредство своей консультационной службы по вопросам зарубежных поездок будет уведомлять американских бизнесменов, проживающих в Панаме, о желательности эвакуировать свои семьи на достаточно длительное время при наличии такой возможности.

В-пятых, по-прежнему будут оставаться в силе экономические санкции.

В-шестых, Соединенные Штаты будут выполнять свои обязательства и обеспечивать уважение и соблюдение своих договорных прав в Панаме в соответствии с договорами о Панамском канале.

И наконец, мы направляем в Панаму силы в размере бригады в подкрепление уже расквартированным там войскам. Я не исключаю возможности принятия дальнейших шагов в будущем, если в этом возникнет необходимость.

Соединенные Штаты Америки вместе со всеми демократическими странами нашего полушария надеются, что кризис в Панаме можно урегулировать мирным путем. Мы обращаемся ко всем жителям Панамы, к отдельным лицам и учреждениям, с настоятельным призывом ставить интересы благополучия своей страны превыше всего и вести поиски достойного урегулирования нынешнего кризиса. Дорога к нему еще открыта.